
○中華會館又開演講大會

各埠新聞

卡城三團體捐大款救國
利華僑拒日救國會來訊云。原宗堂。
北方三姓。今捐來義捐大洋三千元。查
堂儉蓄多年。前次經捐大洋三千元。查
捐三千元。聞該堂將多年儉蓄捐清矣
江夏堂捐義捐大洋壹千元。查係前時
公債今改為義捐。馬公堂捐義捐大
洋壹千元。查係前時認購公債。今改為義
捐。如該堂者誠熱心可嘉矣。

會。議決每人最限度捐款金三元。當場收得
益善。以爲衛粵購機之需。第五期
共貳百元。另收江本。董應明。第五期
款國幣每五十拾元。楊星祥君前在城壕
六號捐款幣一拾五元。今在本山當工
職。再捐款金一拾五元。誠爲熱心。
款由紐約中國銀行轉匯省政府。吳主
欽立收。茲將捐款芳名錄左

如興。駱社沛。每六元。嚴兆鴻。黃廣尤。
 銀。黃廷珍。陸能。劉福壇。江金池。李
 李百文。黃子彬。周煒星。以上每坎金
 張錫。楊均林。黃利。周流。周植波。
 張福。黃金進。黃炳儒。董應明。曹
 江本。黃君壽。黃雲榮。李陵。何國良。
 與。黃冒英。江梓偉。許華愛。董七水。
 邦。黃述舜。黃寬芹。楊乙恩。黃福壽。

黃禮觀 黃子裕 馬朝彬 關榮以上每
三元。合共四十八名共捐得坎金二百
月九號收第五期公債國幣：江本五十
重慶明五十元。

新金山船安抵此間。據訪員稱：衆目正從事安置奧大利。無礙深願鄰且德國民衆不欲鬥。本人亦深信無也。北美洲民衆對於戰事比於歐人。憂慮。蓋歐洲各國民衆皆反對鬥爭也。

技利埠二拾五日電。據此間消息。亞細亞打省約有四十萬的架農場地。因積欠地稅。擬於九月初。則舉行拍賣。聞擬賣之。約包括。千四百四拾塊地之多。每塊均係大約佔一百六十的架地方。位於魯暨列膠兩區云。

●有四拾萬的架農場拍賣

●坎拿大係一自主獨立國
 朗度二十六日電。英帝國屬土大臣市且
 氏爵士。現在此處參加坎拿大國家展覽
 開幕典禮。據對報界訪員談話稱。坎拿
 大係一自主國。倘英國遇有戰事。坎拿大
 加入援助英國與否。抑或守中立。斯乃
 坎拿大之自主權云。

●桶柏油滾落樓傷兩人
 地可埠二十五日電。今日在布魯利街之
 爾德樓宇。從事於修整樓頂。有數名工

豈仔五仙。本地薯仔十五磅二毛五。魯五磅五仙。葱頭五仙。玻璃屋番茄五仙。田園番茄六磅二毛五。青番茄三仙。以每只計算。椰菜花五仙至一毛五。玻璃黃瓜五仙。生菜四仙至五仙。不豈五仙。以下每包計算。葱頭三元二毛五。薯仔元至一元四毛。粟米每打一毛五至二毛云。

埠廿六日電。今日此間街市頗形熱鬧。天蔬菜及花草極多。茲譯錄各物價如下：鷄蛋以每打計算。壹號大叁毛四。壹號三毛一至三毛二。一號細二毛七。鴨蛋打三毛。蔬菜以每扎計算。紅必六扎一。香芹五仙至一毛五。卡辣六扎一毛。蔥三扎一毛。紅必仔三扎五仙。新蘿蔔扎一毛。西洋菜五仙。莞四五仙。以下磅計算。椰菜二仙。紅椒二毛。青椒四貳毛五。醃渣黃瓜四磅至六磅二毛五。

於每壹名失業青年人迫要領賑者。則有名或三名依賴其家庭贍養。各界人士均之。事因不景氣影響各業也。有一要素影響青年人不肯受僱用者。係因昔日青年之工作。完全爲廿五歲以上之婦女所替。事因青年人未離校以前。該等婦女已聘用矣。又考諸記錄。女子離校後尋工於男子。其成績較高云。

●全加有七十萬青年失業
京廿五日電。據此間傳出消息。七十萬
拿大青年人。自離校後。無從置身於工
界者。其年齡均在十六歲至廿九歲。三
之一係依賴賑濟以維持生活。其餘則領
失業津貼。其餘之外。尚有十萬五千名

所 務 事		
代理 民刑訴訟 各種文件事宜	(何) (盈) (基)	地址 嘉市定夾細街 即藏書樓 對面 第四層 四百〇三至 四百〇五號 講縫 詩麼二四二壹

▲修整水籠大減價一個月
 志在招徠生意。故願減價相就顧客 由八月十五起。壹
 個月內只計成本。華友光顧。由喊線通知 從速應命。
D. Drummond
 207A Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3929
▲住家喊線 Fair. 3445Y

茲將各商店與僑胞勸助之獎品列下

第一名——大播音機一架	值銀貳百壹十貳元
第二名——所化床椅四張	值銀壹百壹拾元
第三名——大自鳴鐘一座	值銀叁十八元
第四名——藤椅檯共三張	值銀壹拾五元
第五名——女界梳粧四件	值銀壹拾五元

民國二十七年九月拾八日止截止二十五日在本支會開彩獎券給獎

通訊處 Chinese War Refugee Relief Committee]
P.O. Box 1003, Victoria, B. C.

蒙城埠裕綸德記報効此告白位

▲▲書：書：書：書……

本局現辦到大帮英文書籍 廉價出售

最新式英文廚書商業百科全書與現代性史等取價低廉
圖目錄印備函索即寄

凡在本局所購之書如不滿意原銀奉還本局不問理由不
辯論尤不顧一切損失目的在求顧客達到完全滿意凡索
本局目錄者贈送滿鐵舊市帖叁張或其他秘密有趣物品
費

Modern Distributing Agency
P.O. Box 51, Hedley, B.C. Canada

地址 同本

▲餐館招頂

本餐館在於沙省葛叻埠喬遷未久地位適中電霜櫃埃市今
淋偈等傢私俱各齊備裝修華麗向來生意暢旺茲因人力
乏願將全盤生意賤價出賣如有志欲營餐館業者請來面議
或函商均可

Boston Cafe P O Box 91 Gull Lake Sask

敢者本醫院歷屆發賣義券籌款維持院務既蒙各地僑界領袖鼎力代理又蒙四方善長仁翁熱誠購買歷著成效是屆特用兩聯根購券者除給義券外發給收條尤為慎重統望各埠僑胞熱誠代理踴躍購買共襄善舉為荷此佈

義券籌辦處章程

一 定名滿地可中華醫院有獎義券
 二 星期有獎義券定式每條內分義券底根各壹紙淡黃色券內字句全用中文惟號碼用英文
 三 預定發賣有獎義券銀六萬元以四萬叁千元開彩分為大彩四名小彩一百名如中大彩第壹名得銀壹萬五千元第貳名得銀九千元第參名得銀六千元第四名得銀三千元如中小彩每名得銀五拾元至大小彩清支共銀四萬三千元尚有壹萬七千元內除籌辦費其餘歸為本醫院慈善費或不足者加減照計開彩
 四 開彩地址時期在中華會館限本年三月壹日止截止月拾日開彩召集中西人士到場監視先將底根彙齊捲好撈出以大箱載置在左次將四名大彩寫壹名貳名三名四名並二百名小彩逐條寫好共貳百零四條捲好撈出以小箱載置在右每邊用幼童四名輪流拈票左右對開對着大彩則得大彩對着小彩則得小彩眾人監視高聲唱票以昭大公每部義券共七條每條沽銀壹元如代理者取券每箱收銀五元代理者可得酬勞金拾元但議定代理至少以取五元為額多多益善例當現銀取券當時清結免繁手續如欲代賣未有現銀交來可憑介紹人擔認經本籌辦處許可者亦可領取代賣須逐次清結將所賣之券銀並底根繳清方能再取如賣不清須將未賣原券寄回對號銷數以清手續
 五 代理者須注意早日將所沽之券銀並底根如數繳交本籌辦處收以便發還收條由代理者分交購券者收執為據幸勿遲延自誤
 六 凡來本籌辦處買散券者或一二條不滿壹部每條壹元計收如買五條每條收銀五元當作代賣計算如買不滿五條每條收銀六元
 七 本籌辦處收到交來券銀即發給收條以表慎重而示徵信
 八 凡買義券者要將底根逐條註明姓名住址早日繳回以便開彩之用又要保存存本籌辦處收條為據以便中彩領銀之用
 九 凡獲大彩即由本籌辦處拍電報告獲大彩者以便前來領銀如道途遙遠不便前來者請將獲彩原券並收條寄來對合可由銀行寫原寄上安交
 十 凡在四名大彩內獲獎者每元除扣用五仙以為代賣費外酬勞費小彩不扣

義券籌辦處職員

主任 黃良滋 葉達遇 譚良鳴 李仁林
 監督 譚宗燦 黃金灼 陳典燦 譚楚儒
 交際 阮康唐 陳從靈 書記 黃郁文
 財政兼管義券 陳孔波 葉達遇 管理信箱 譚俊榮
 收發員 阮康唐 陳典燦 黃郁文 趙熙 陳孔波
 遊埠勸銷員 譚良鳴 黃良滋 葉達遇 陳孔波 李仁林
 協理員 李殿崇 趙耀樓 李希槐 方達興 劉昌
 胡持燦 周家煊 譚俊錫 李道彰 黃顯柱
 譚緯文 李希錫 伍子滋 馬本傳 薛忠隆
 葉永 朱由業 黃竹屏 鄭祖初 余傑明
 雷家認 譚禮休 黃廣休 譚昌期 余經榮
 麥榮訪 黎朗敬 伍時益

啟通處辦義券醫院籌辦處中

Montreal Chinese Hospital
 112 LaGauchetiere St. W.
 P.O. Box 1750 Place D'Armes Montreal, Que. Can.
 (南滿林司公祥吉理代總約紐國美)
 Gat Cheung Co.
 45 Bayard St. New York City, N. Y. U. S. A.
 (芳孔陳司公源生理代總成芝國美)
 Sang Yuen Co.

世界旅館
設備完善
交通便利
租金低廉
歡迎光臨
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.
代理：批發蘇杭土合各雜油
新貨到齊
絲苗米
荳蔻米
荳蔻米
荳蔻米

Chantecler
CIGARETTE PAPERS
總代理：林舉振謹啓

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.
本店交易 公平不欺
專辦國貨 物品週時
油糖火食 罐頭海味
衣服鞋襪 款式精緻
紙張筆墨 應有俱備
絃索磁器 花尊新奇
膏丹丸散 正貨得宜
參茸藥材 上等名馳
貨真價實 印便送寄
接洽銀兩 快捷不遲

癢搔勿
宜適為最 整盤治醫
凡患癢症 頑固之症 疥癬 腳癢
癢疹 疥癬 癢疹 一切皮膚病
癢疹 疥癬 癢疹 一切皮膚病
癢疹 疥癬 癢疹 一切皮膚病

祖國新聞二
要不了那末多 為什麼這……末竟
的地面 到處都在開火呢……並
且聽說天津靜海那兒 也有八路軍
出現了呀……
現在我祇對讀者報告一段 冀察晉邊
的情形 即八路軍楊支隊第
四團克復 徐源城經過 當我離
開門頭溝 越過大房山 裏長城 到
達徐源城時候 幸遇極了 恰在楊支
隊收復該城第三日 徐源城屬於河北
省轄 據言過去是很繁盛的地方 但
經過這四次爭奪戰 却已經荒涼滿目
了 不過 填補這市容荒涼而有的餘的
那是人底活潑 抗戰情緒的激昂
中國國旗在砲彈轟炸了的城頭飄揚着
是莊嚴的農民游擊隊 穿着各種各色
的服裝的農民游擊隊 義勇軍 挺着
胸膛走動着 隨時可以聽見一種新的
同胞愛國的互相呼喚的聲音 這使記者
是覺得個十足的自由主義者 但不能不
承認中國游擊隊在這冀察晉邊區三拾
縣所作的進步的工作和成績 比方道
邊區最高行政機關是由抗日的人民
選舉出來 而又經
中央政府 委任的 各級政府不復如
以往的氣習 人民所負的苛捐雜稅已
免除 重租也已減少 各階級的相互
關係非常親密團結 交通運輸做得迅
速而快捷 就是十歲左右的小孩 也
鍛鍊成了戰士 當你通過每一鄉村時
時候 他們就會向你盤問
（喂 有「手續」的嗎）所謂「手續」是
中國政府機關為了防止漢奸的活動
所頒發登程行路的證明書
國旗自由地飄揚着 這一切 凝成了
恒山底怒吼
（續昨完）

林舉振
祖傳秘製
萬柳花柳
搜毒藥
精製

雲高 佐治大旅館
本旅館在雲高街 交通便利 治街
角開張 房舍寬敞 設備完善 浴
室溫暖 水電俱全 且與華埠其
為鄰近 茲為便利起見 特備自
由車 送迎 諸君 光顧 希為留意
電話：(失) 參
司人 鄭福和 同啓

雲高致公堂洪門實業
民國廿七年職員表
總理：馬立毅
財政：阮宗豪
監理：陳宜誠
謝志如
李灼南

汝利慎致公堂民國
廿七年職員表
正會長：馬林大
副會長：馬福修
正副秘書：馬福修
正副財政：馬福修
正副查帳：馬福修
正副文書：馬福修
正副庶務：馬福修
正副幹事：馬福修
正副委員：馬福修
正副顧問：馬福修
正副監察：馬福修
正副評議：馬福修
正副幹事：馬福修
正副委員：馬福修
正副顧問：馬福修
正副監察：馬福修
正副評議：馬福修

WING WING CO.
432 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B. C. CANADA
Phone Sey. 6179Y

溫地辟達權社廿七年職員表
正社長：林德仁
副社長：李仲聖
正副秘書：周開琳
正副財政：張格鏡
正副查帳：馬炳堯
正副文書：謝維緒
正副庶務：馬炳堯
正副幹事：謝維緒
正副委員：馬炳堯
正副顧問：謝維緒
正副監察：馬炳堯
正副評議：謝維緒

沙城致公堂廿七年職員表
正會長：黃森章
副會長：李仲聖
正副秘書：周開琳
正副財政：張格鏡
正副查帳：馬炳堯
正副文書：謝維緒
正副庶務：馬炳堯
正副幹事：謝維緒
正副委員：馬炳堯
正副顧問：謝維緒
正副監察：馬炳堯
正副評議：謝維緒

老市端致公堂廿七年
職員表
正會長：張培基
副會長：吳旭基
正副秘書：張培基
正副財政：張培基
正副查帳：張培基
正副文書：張培基
正副庶務：張培基
正副幹事：張培基
正副委員：張培基
正副顧問：張培基
正副監察：張培基
正副評議：張培基

光明報
第一期 每册四毛
第二期 每册四毛
第三期 每册四毛
第四期 每册四毛
第五期 每册四毛
第六期 每册四毛
第七期 每册四毛
第八期 每册四毛
第九期 每册四毛
第十期 每册四毛

溫地辟達權社廿七年職員表
正社長：林德仁
副社長：李仲聖
正副秘書：周開琳
正副財政：張格鏡
正副查帳：馬炳堯
正副文書：謝維緒
正副庶務：馬炳堯
正副幹事：謝維緒
正副委員：馬炳堯
正副顧問：謝維緒
正副監察：馬炳堯
正副評議：謝維緒

沙城致公堂廿七年職員表
正會長：黃森章
副會長：李仲聖
正副秘書：周開琳
正副財政：張格鏡
正副查帳：馬炳堯
正副文書：謝維緒
正副庶務：馬炳堯
正副幹事：謝維緒
正副委員：馬炳堯
正副顧問：謝維緒
正副監察：馬炳堯
正副評議：謝維緒

福
欲除醜運
請買此
石
OXI-ORI CO.
32 E. 13TH ST.
NEW YORK, N.Y.
U.S.A.

福
欲除醜運
請買此
石
OXI-ORI CO.
32 E. 13TH ST.
NEW YORK, N.Y.
U.S.A.

溫地辟達權社廿七年職員表
正社長：林德仁
副社長：李仲聖
正副秘書：周開琳
正副財政：張格鏡
正副查帳：馬炳堯
正副文書：謝維緒
正副庶務：馬炳堯
正副幹事：謝維緒
正副委員：馬炳堯
正副顧問：謝維緒
正副監察：馬炳堯
正副評議：謝維緒

雲高華 司公彰錦 加拿大
GUM JUNG CO.
102 Pender St. E. Phone Sey. 7003
Vancouver, B. C.

本號開張廿有餘年專做軍衣兼中西裁
 杭絲髮生意荷蒙我各界僑胞垂顧以致
 生意日上升爲適應我僑胞需要起見大
 加擴張特添聘著名裁縫工匠悉心研究
 精造各款中西服裝務求襯身適體包令
 貴客滿意如做工衣廚房衣及旅館大小
 床布枕袋均用上等布料工精價廉以求
 久遠交易零沽批發一律歡迎僑胞惠顧
 請留意焉

司理人 張明益
 張椿杰謹啟
 關羣大

風濕令你四肢不靈 狼狽

他說：予爲游泳體育教師，年頭予足由腰至大趾，常覺劇痛，如針刺等般，而晨間醒後三四小時，往往不能行動。予雖用牛油擦身，并服丸仔，然卒無效果也。適有人勸予服食加辣陣鹽，予時已失望，遂如其言。既而食其什三，則覺元氣復還，除却骨節尚覺微梗外，予之精神，較前時猶爲舒爽，故保救予者，實加辣陣鹽也。

考風濕之疼痛，實由尿酸積聚體內所致，故患風濕者，如能性防尿酸之過積，便能獲得解救。此種効能，如辣陣鹽確能當之。凡如針刺刀割之風濕痛苦，皆能由加辣陣鹽減除，因該鹽有消除血中尿酸之特殊効力也。

縣府組視察團

廣州訊 番禺縣長利樹宗 自落任後 對於縣務壹切施政事項 莫不積極推行 並為深入民間探訪民情起見 常親赴所屬各鄉 策動組織拒敵委員會 實行人力財力物力總動員 以應付此非常時期 近為推行抗敵工作 致核各會成績 轉組織視察團十二組 于昨廿七日出發 分赴各鄉視察 茲探錄其出發地點如下 第一組視察 沙灣 螺陌 市橋 平康 第二組視察 同風 九如 聯沙 第三組視察 同安 第四組視察 顯社 東山社 岡尾社 石樓鄉 深水社 彬社 和平 第五組視察 黃村 南岡 七社堡 第六組視察 十五屯 番禺七鄉 橫沙 第七組視察 羅崗 龍洞 黃滘 第八組視察 佛嶺 嘉禾 石井 古寮 均和鄉 第九組視察 鶴湖 蚌湖 高塘墟 第十組視察 成風 和風 第十一組視察 太和 同升 北興 第十二組視察 興仁 共和 鳳凰等鄉云 又該縣黨政軍民各界 於昨廿五日召開大會 通電響應反對轟炸不設防城市 及慰勞我國忠勇空軍將士電云 ○漢口轉委員長鈞鑒 暴日兇橫 日益加其 時派飛機濫炸我不設防城市 屠殺我無辜民衆 繁榮市鎮 變為瓦礫 兇饒所播慘不忍睹 幸賴鈞座英明 頓然領鑒 日賊兇橫 日益其加 時派飛機濫炸不設防城市 暴民兇殘 神人共憤 幸我空軍將士忠勇拒敵 迭予敵人以重創 偉績在人 舉世欽佩 茲因巴黎舉行反對轟炸不設防城市大會 除致電響應外 謹電慰勞 敬希亮察 廣東省番禺縣反對轟炸不設防城市代表大會叩

●南澳我軍浴血苦戰中

黃濤師長發表激昂談話

收復南澳之重大意義 (一)

係在表現我廣東精神

汕頭訊 我堅守南澳之孤軍 今已歷有十二日矣 連日沿海平原區域 雖盡被佔領 島之四週被賊艦層層包圍 但我軍民抗戰之心益緊 現全部移入高地 不斷游擊奇襲 因我軍之取得地利 憑險固守 敵兵登陸者雖有千餘 仍不能控制整個南澳縣 迨廿九日起 敵利用深澳漢奸作引導 入山搜索 峻嶺層岩 因亦短兵相接 自衛團洪部兩隊員 于隊伍大半壯烈殉難之後 被敵誘降不屈 各以最後壹彈 向敵猛擊 斃敵三名而後引槍自殺 此種忠勇殉難之史蹟 誠令人可歌可泣 總計拒敵以來 敵傷亡六百餘人 我亦陣亡自衛團小隊長二員 傷連長壹員 兵士殉難亦百餘 而敵損失已五倍於我 (未完)



天 生 堂 發 明 陽 痿 救 星 丸 癩 花 穴 陽 露

加拿大

天生堂發陽明痿救星丸花穴陽露

溫哥吧

接製丸散 工夫精良
機器為丸 應籌快捷

陽痿救星丸 雙料一元 料六元

人生缺憾 莫若陽萎 未老先衰 絕嗣傷身 面無顏色 房術之力 未交即洩 此等惡疾 若不療治 床前妻妾 絕望風月 有男望女 怨 暗服本堂陽痿救星丸 夜服一丸 能御妻妾 挽回風月 矣 如不實驗 不敢掛齒 倘不立効 原銀奉 回 如買加料者 贈送加料 戀花元陽露 一寸 戀花元陽露 每樽二元 主治 陽具細小 發育不全 房術之力 未交即洩 男望女怨 是等惡疾 若不療醫 永沒樂趣 本堂發明 一種妙藥 名為 戀花元陽露 大瓶簡便 試於生 殖器中 僅三分鐘之久 發生效力 偉大驚人 長大迅速 効驗非常 有病去病 無病健腎 不傷身體 種子神奇 係保壽言 當面見功 每罐六滴 于生 殖器中 隨即交媾 越嬌越 大 令人驚駭 永遠長大 百發百中

奇異靈丹 每樽二元

主治 五臟痼疾 心胃氣痛 風濕肚痛 大便閉結 小便不通 花柳餘毒 風濕骨痛 牛皮頑癬 皮厚重重 面隱紅點 類似癩瘋 眉毛髮落 心驚肉跳 百藥無効 一服見功 萬疾消除 包飛郵送上

內消痔丸 每樽一元

主治 肛門瘻癰 內外痔瘡 大便艱難 腸頭反凸 遠年痼血 壹服見功 若不効驗 原銀奉回

活命靈丹 每盒一元

主治 楊梅結毒 遍身潰爛 濃水淋漓 痛苦難當 疥癩瘡癰 一掃全愈

愛情花露 雙料一元

主治 愛慕性急 欲動精流 未交即洩 遺精夜尿 每用六滴 濕于陰前 僅十五分鐘之久 有神化之戰術 能柔能剛 能弱能強 久戰不倦 抵抗力強 誠一種之妙藥也

花柳一掃光 三元 暫收三元

花柳惡毒 人所共知 絕嗣傷身 損容缺德 無異癰疽 傳染迅速 殃及妻兒 不令人惡惡 欲除斯患者 速服本堂之花柳一掃光丸 永除後患 無傷身體 不碍生育 主治 小便刺痛 五淋白濁 癰疽瘰癧 橫痃 魚口 便毒 面似虫行 蟻咬 紅點斑癩 梅毒 瘰癧 膿水淋漓 服到此丸 莫不斷根 雖入危境 亦得逃生 一服立効 三日全愈 如不應驗 原銀奉回 包飛郵送上

醫生薛覺慶司理

▲極樂氏藥房遷舖擴張

大減價剪此字付來 買一送一

極樂氏精補精藥水每樽能服七日每日服三次
服壹樽精補精藥水每樽能服七日每日服三次
治脚冷脚震 治眼花耳鳴 能開胃消食 治陽事不舉
治交感無力 治夜夢遺精 治精虛囊墮 治見花即洩
治尿後反滴 治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力交
合轉老還童 以上之症自然藥到成功 壯陽丸每樽五毛
久戰水每樽貳毛五 美容露每樽五毛 白濁丸每樽壹元
處女丹每樽貳元 探花無憂丸每樽壹元 心痛粉每樽二元
風流散每樽貳毛五 立止皮膚癢藥水每樽貳毛五
齊人藥水每樽五毛 極樂氏花柳搜毒丸每樽二元
治白濁莖痛 治皮膚奇癢 治芒莖橫莖五淋白濁花柳骨
痛 治大便閉結

葛城 Look Sie, 826 Main St. Vancouver, B. C.
▲星加坡極樂氏棧啟▲

▲馬棟表縫店遷舖廣告

新舖址在於葛都化律西門牌八號：由二埠卡亭直落
角就到： M. Dong, Tailors & Cleaners
8 Cordova St. W. Trinity 6024

曹統新藥行

通訊地址
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

曹統新醫生內外全科
精理咳血花柳白濁
疳疔痔瘡雜症發售
經驗良藥倘蒙僑胞
問症取葯一律歡迎
救急良方目錄印便
承索即贈

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房鑒弟舊患白濁症試服貴藥
房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰
塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰
果然神效無比特此奉聞敬頌
醫安

旅墨國劉日初敬上

Genovevo Sanchez Ave. Jalisco 201

◎小腸氣痛遇靈丹

購男弟子七疴數次服後至今未見再發先生
之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟
力能做到之處定必爲先生介紹也

Sam Sing, Box 511 林善美上言

New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

九有裂痕痛甚非常用盡中西藥品無法醫治
昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全
將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢
水真獨一無貳之聖藥也
旅加屬片市魯弼埠陳樹芬恭頌

著者曰：戚少保之治軍：無他謬巧

洪門信條

以忠誠救國

以義氣團結：

以義俠除奸：

道理與權力
（啞子）

1

在：恐今後戰局：又生變化：幸
我捷報頻仍：後方工作：允宜加
緊應援：則內力愈充：勝利愈速
：願國人注意注意：

(十名後從畧)

電力廠之職工

彬彬

前年以還：棉市各公用事業之主事人：如電力自來水及電話等：均屬外省人：而拔茅連茹：各主事者又援引其同鄉進：此或非內舉不避親：而爲久經其事：一旦再度合作：自如駕輕就熟也：至於粵籍員工：或有其悠久之歷史：地位輕：工作繁：收入薄：未便克換者：或爲有力者保薦：不得驟施刀斧者：然其中形成粵籍及外省籍（江浙爲最多）兩大系：幸外表尙能和衷共濟也：以電力管理處言：新舊兩廠之盈工職工：外省籍佔三分之二以上：尤以新廠爲甚：主事者之意：以爲外省人多能耐勞：工作效率大增：日全國統一：泯無省界：用人唯才：固不必斤斤於粵人或其他也：向者

事：阿拉之聲盈耳：不啻代替昔日之
三字經：新陳代謝：天理其亦循環
欺：邇者：管理處以敵机數數鴿舊
廠：爲保障各職工之安全起見：凡
第一次警報發出後：即準備停工：
緊急警報登發：便相率散去：非至
解除後半小時：電力不能復供：一
日而有數次空襲者：停亦如之：足
見主事人愛護所屬之深也：

姬覺彌之風流故事

雖章姬覺彌行誼：既見日前報端：
茲猶有可談者：當民國十七年時：
姬嘗與張秋鶯女士：以幃薄事涉訟
公庭：張謂經潘陸二人爲媒：嫁姬
作婦：同居育兒：久而淡忘：別戀
有外嬖曰王四小姐：用是控之於法：

女徐王英：以誘奸訴諸法院：玉華年拾六：以姬義女郁小妹妹之誘導：爲姬破其貞操：自擬既承雨露：輒思永託薦蘿：乃不知多金之士：自來無情：顏色未衰：棄同敝屣：至於明媒正娶：永諧好合之言：早已置諸腦後矣：於是一對維摩天女：卒以禪參歡喜：對薄公堂：庭前時：禁止旁聽：姬挈衛士數人至：不允退：官謂法庭上用保鏢：竟非笑話：終揮之出：此又一事也：富人多慾：事本尋常：然姬既衛而下从官言篤信空門：高談禪悅：而所爲如此：則其外金玉：而中敗絮者：將日墜泥犁而益不自拔耳：觀微知著：衣冠傀儡：在常人所不屑爲：而姬獨甘之如飴：又掌足性慾

理：有強力便有法律：如無強力：則一事不能言：本來我國並不是完全無強力也：自己中國人對中國人：三句不完：便講打講殺：中國人欺凌中國人之事：迄今尚不少也：口中高喊抗日：身上長流冷汗：

詩界

舊曆七夕有感 陳龍銓

相傳七夕齊東語 牛女今宵會鵲橋
莫戀愛情忘國難 蘆溝陳述淚如潮

其貳

黃河天塹仇人渡 莫羨雙星會鵲橋
商女不知亡國恨 長江流壘血成潮

其叁

紅羊浩劫成焦土 鐵鳥縱橫欲曙天
牛女若聞應墜淚 國危何忍學神仙

非豐厚：然諸工人以其穩健：不愁失業：相率安之：乃自新廠見毀：管理處爲調劑新廠職工之生活：遂將舊廠職工裁去百分之若干：而豈向視作老人院之煤屑工人：不得不棄其雞肋而去：其餘上中下各級職員：亦紛紛解僱矣：故舊廠在今日

欲以小孩過房與予：故有是稱：余樂善好施：以好多爹爹相稱者：數殆盈百：余於海上久著聲譽：何爲而娶一拖油瓶之寡婦耶：官笑曰：寡婦何害：美總統威爾遜：非娶寡婦爲妻乎：終判張秋鶯得直：此一事也：迨民國二十二年：姬又爲少

自古及今：由西至東：這個世界：無不知爲強權世界矣：不過有時講人情而成功：亦可當爲道理成功：然此尙較爲近似也：不料近世乃愈趨愈化：竟有以強權成功之事：並可以硬頭講爲有道理而成功者：於此可見世界無他事：有強力便有道

廣裕隆雜貨藥材發行
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
 135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
 Vancouver, B. C.

○新到

油米雜貨
參茸藥材
合時水貨
應時菜米

應有盡有

行情印便 函索奉上

本店擴張營業加增鐵行器具生
意請 僑胞一併留意光顧足感

總經理關崇穎啓

華埠 興原中 雲高
JONG YUEN HING CO.
112 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

新到

北江新冬菰
北江靚香辛
南華淨草菰
藏鹽靚曹白
各種鮮明藥片
蛤蚧大補茶

華頁 添精丸

實際補品

真元 根治 虧損 服食 愈久 獲益 愈大

功健胃生精
能益氣養血
培元固本
廣嗣延年
精神短少
虛弱胃呆
夜睡不安
耳鳴眼花
陰事不舉
根本培植
老少咸宜
八穀見功
不燥不滯

上海華夏藥房創製

香港發行所 YWA HSEA DRUG CO.
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C.
三百十九號 HONG KONG CHINA.

▲世
鄧浩泉

元發雜貨發行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug 5583

秋(季)
大平賣
行情印備
函索即奉
元發有限公司謹啓
內外方脉

症雜科外打跌柳花醫精耀德林

花柳搜毒丸每樽三服五元
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
瘡科藥膏每盒貳元
珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
疔疔痔瘡膏每盒二元
皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
這年爛腳膏每盒二元
龍虎陰疽膏藥每張壹元五
小兒胎毒膏每盒二元
跌打風濕膏藥每張壹元
久近頑癬膏每盒貳元
小腸疝氣丸每包四服一元
各丸散未能盡錄倘有奇難怪
症請祈函知審症配藥付上以
期歐疾早瘳

寄賣處雲坤片打街東成昌錦鋪
通信處 土地廟同和轉交
電話 Phone 19
Lim Tunk Yew
c/o Hong Wo Co.
Szeveston, B. C.

古云醫不三世不服其藥誠以醫理甚微若非增加閱歷繼續參研未可輕於嘗試也本醫生祖上世習岐黃家傳學術馴至先父惕懷遂得主持省方便醫院院席數十年成績頗大善費推崇復以纂修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫生藉斯先緒問世來加向厲維城多年頗著功效深蒙僑胞讚許近由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消除疾苦講究衛生者知所隨焉

▲館寓現遷往哥林比街四三五號

新出版

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.
Phone Doug. 5575

醫
西

總理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難
 雜症 接醫體恤會工人創傷 兼補血
 補肺注射回國防疫注射
 翼翼 翼翼 翼翼
 地址 專士街東一九三號二樓
 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
 電話 醫務部 6028
 住宅 High. 2226R
 每達禮 拜貳禮
 拾点至 拾二点
 贈醫不 收分文

◀處帆通 BOW WOO TONG 華高雲駐▶
P. O. Box 1058, Vancouver, B.C.

△久虛白濁者宜即服▽

治+虛濁

各埠商店均有代售

啓者本主人因事歸國所有
虛濁藥批發事宜概托
關雁舟君暫爲代理如有
磋商請與關君接洽可也

AH CHOW ROOMS
189 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔
潔汽爐溫暖冷熱水龍溫泉浴室近車
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意
歡迎

電話 矢么2953 L 門牌片打
街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

本報向承各界 僑胞關照：無任感激：竊思筆墨生涯：費用至爲浩繁：賴以維持者：端在報費與告白費耳：茲又援例列單往收夏季報費與告白費：切望單到時：愛顧本報 諸君：不吝消埃：慨予依數擲下：以資週轉：則不勝感禱之至： 本報司理部謹啟

◎救濟難民之種種要訊

▲資遣 非常時期難民救濟委員會廣東省分會 以本市各區難民除一小部份 係各戰區逃難來省者外 其餘均屬本市被炸災區市民 該會爲使各難民安全及增加生產起見 特定疏散辦法 分別疏散 其願意墾殖者 一律送往博羅墾殖區種植 其願意往安全

A black and white line drawing of two vintage vehicles. The top vehicle is a delivery truck with a large cargo box and a slatted rear section. The bottom vehicle is a station wagon with a rounded body and a large rear window. Both vehicles are shown in profile, facing right.

CHEVROLET
AND
GMC TRUCKS
General Motors 製造
欲知詳情
本公司代理處查

致公堂民國廿
吉年職員表

正會長	李江漢	副	黃國材	正監督	呂就榮	副	梁明滄	正議長	李禮耕	副	李鎮	正外交	周仁佳	副	李發彬	正書記	李發良	副	羅東生	正庶務	馬康	副	黃景	正財政	羅俊焯	副	簡英贊	核數員	麥保	副	和	評議員	李其郁	吳達明	吳瑞端	李發銘	李長欽	吳肇田	沈樹和	呂鴻璋	黃樹森	吳啟榮	梁成	蘇求	岑其德	周基	呂祐	吳灼南	周石	許百	簡煥	鄧錫	沈德基	李係	松筠	馬焯球	李其榮	李奕祥	岑如	劉孔順	羅華	羅就	何春初	吳應早	張伯賢	伍捷文	李徂明	周近	呂盤	潘翥	蔣英	楊諒	潘球	許懷	潘彩	蘇奕	李顯球	呂澤	呂敖	廖作林	明	鄧命	鄧漢	黃宇世	廖樂	廖同	李發琴	駐暗市黨幹事	梁日昇	呂奎		李元			
-----	-----	---	-----	-----	-----	---	-----	-----	-----	---	----	-----	-----	---	-----	-----	-----	---	-----	-----	----	---	----	-----	-----	---	-----	-----	----	---	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	-----	-----	----	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	---	----	----	-----	----	----	-----	--------	-----	----	--	----	--	--	--

秘製經驗膏丹丸散

代售
西醫普市固止
氣斷根藥露

此藥專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致阻塞肺經呼吸不利甚至氣緊吐急喉中聲響面色變常難以言語日不思食夜不安寢辛苦異常等症

或有僑胞時操五
仔僑之工每受大
塵阻塞而喘者卡
能奏効凡患喘者
當即購用藥力一
到必能平氣定喘
強身健體不拘新
起舊發照法射入
喉內定必掃除喘
根可毋復發之患



▲新到各種鮮明瓜仁菜米發行
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan
 35 Pender St. E.
 Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone 567. 6923R

▲駐雲埠加拿大華僑勸募救國

公債總分會通告

爲通告事案奉

財政部頒發救國公債票面額共四十
六萬元到會爲此合行通告凡由民國
廿六年十月十日起至廿七年四月六
日止期間在本會所買之救國公債票

據從郵掛號寄來換領爲要此告

●換發債票時間由下午七時至九時
▲再所有救國公債換領債票之後各僑胞要慎重保存如遺失本總分會概不負責又本總分會前所發給之救國債收條如有遺失請早日來會報告遲則自誤

中華民國廿七年 七月卅日

雲高 賚來旅館 華埠

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電

暫往僑胞
 往來利便
 賜顧
 格
 外
 歡
 迎
 本旅館
 同謹啟

●開平明報新寧雜誌時常都有到每册壹毛半

●代理精雕舊麻雀牌






定

抗戰初期

每冊毛半
 書到無多
 銷清即止

新

到

舊可轉新工精價廉
 ▲寄費貴客自理函詢即答

手此壹冊可明晰我國此次抗戰
 的意義堅定抗敵內信念務期必






局

報

男子腎部虛弱：精神疲困：氣血兩虧：

復興民族 圖強禦侮

血虛體弱：久不生育：當此復興民族：圖強禦侮之
此種不良病態：必先徹底清除：補救良方：男服天
海狗鞭健腎丸：女服調經姑嫂丸：包管滿意十足：

未老先衰
 萬部憂靈

天壽堂
 狗鞭健腎丸

主培元氣 補血 壯陽 益精 固本 培元 補腎 壯陽 益精 固本 培元

中外各埠藥房商店均有代理
總行香港德輔道中 分行廣州十八甫
溫哥華代理 活生行 金利源 域多利萬育堂